



Taageerada luuqada markii aad soo waceysid adeegyada dowladda

Haddii aad soo waceysid hay'ada dowladda oo aad u baahantahay caawin luuqad, weydiiso turjubaan.

Waa masuuliyada hay'ada dowladda in la hubiyo in adeegyadooda la heli karo.

Tan waxaa ku jiro bixinta turjumaano xirfadle ah dadweynaha oo si **bilaash ah**.

Sida loo helo turjumaan

1. Soo wac hay'ada dowlada.
2. Weydiiso turjumaan oo u sheeg qofka taleefon luuqada aad ku hadashid. Waxaad u baahanaysaa inaad ku weydiisato af Ingiriis, adiga oo ficil ahaan u dhahayo erayada 'interpreter' iyo magaca Ingiriiska ee luuqadaada ka hor intaadan soo wicin.
3. Waxaa lagu weydiinayaa inaad sugtid. Taleefonka ku jir - **ha isa** saarin.
4. Haddii la heli karo, turjumaan xirfadle ah ayaa ugu soo biiriyo inuu ku caawiyo. Hay'adaha dowladda waxay u baahan karaan inay diyaarsadaan turjumaano xili hore oo luuqadaha qaar.

Haddii aad u baahato turjumaan waji ka waji ah ama kulanka shirka muuqaalka, i-meel ugu soo dir hay'ada xili hore si loo hubiyo in turjumaan la diyaariyo.

Hay'ado badan oo dowladda ah iyo golayaasha ayaa kugu caawin karo taageerada turjumaanka. Ka hel liiska buuxo: www.mbie.govt.nz/language-assistance-services/participating-agencies

Haddii aad qabtid su'aalo ama walaacyo ku saabsan helitaanka adeegyada turjumaanka dowladda, i-meel noogu soo dir info@ethniccommunities.govt.nz